



DOMAINE VIOLENCE DOMESTIQUE

# Violence domestique – Evolution sur le plan international

Lettre d'information



Octobre 2013



Département fédéral de l'intérieur DFI  
**Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes BFEG**

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra





Violence domestique – Evolution sur le plan international

*Depuis 2010, le Domaine Violence domestique DVD publie annuellement des informations sur les activités et les innovations intéressantes à l'échelle internationale dans le domaine de la prévention et de la lutte contre la violence domestique et la violence de genre.*

*Cette newsletter présente les activités des organisations régionales et internationales, surtout celles du Conseil de l'Europe, de l'UE et de l'ONU. Elle renvoie au surplus à des études et contributions ainsi qu'à des innovations d'ordre juridique à l'étranger.*

*Il s'agit de mettre à disposition les informations susceptibles d'intéresser les spécialistes et les institutions exerçant leur activité en Suisse de manière à leur donner des impulsions.*

## **Table des matières**

<b>1. Organisations internationales .....</b>	<b>2</b>
<b>1.1 Conseil de l'Europe (CoE) .....</b>	<b>2</b>
1.1.1 Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (CETS-Nr. 210 : Convention d'Istanbul) .....	2
1.1.2 Nouvelles décisions de la CourEDH sur la violence domestique .....	4
<b>1.2 Union européenne (UE) .....</b>	<b>5</b>
<b>1.3 Nations Unies (ONU).....</b>	<b>6</b>
1.3.1 Rétrospective sur la 57e séance de la Commission on the Status of Women CSW 2013 .....	6
1.3.2 Nouvelle prise de position du Comité CEDAW sur la violence domestique .....	6
<b>1.4 Organisation mondiale de la santé (WHO/OMS) .....</b>	<b>7</b>
<b>2. Publications – National Online Resource Center on Violence against Women (VAWnet.org).....</b>	<b>8</b>
<b>3. Social Science Research Network .....</b>	<b>9</b>
<b>4. Sous la loupe: violence contre les femmes avec un handicap .....</b>	<b>10</b>



Violence domestique – Evolution sur le plan international

## 1. Organisations internationales

### 1.1 Conseil de l'Europe (CoE)

#### 1.1.1 Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (CETS-Nr. 210 : Convention d'Istanbul)

##### La Suisse signe la Convention le 11 septembre 2013

Le 3 juillet 2013, le Conseil fédéral a approuvé la Convention d'Istanbul et l'a signée le 11 septembre 2013.

- *Communiqué de presse du Conseil fédéral du 3 juillet 2013*

en français :

<http://www.ejpd.admin.ch/content/ejpd/fr/home/dokumentation/mi/2013/2013-07-032.html>

en italien :

<http://www.ejpd.admin.ch/content/ejpd/it/home/dokumentation/mi/2013/2013-07-032.html>

- *Etat des signatures et ratifications*

en français :

<http://www.conventions.coe.int/Treaty/Commun/ChercheSig.asp?CL=FRE&CM=&NT=210&DF=&VL>

en italien :

<http://www.conventions.coe.int/Treaty/Commun/ChercheSig.asp?CL=ITA&CM=&NT=210&DF=&VL>

- *Site internet de la Convention d'Istanbul*

en français : [http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/default\\_FR.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/default_FR.asp)

##### Fiches thématiques sur la Convention d'Istanbul

Des fiches sur des thèmes spécifiques de la Convention abordent les questions les plus importantes.

Actuellement, elles sont disponibles en anglais et en français sur les thèmes suivants:

- Aperçu général



Violence domestique – Evolution sur le plan international

- 12 mesures pour se conformer à la Convention d'Istanbul
- Droits des enfants
- Harcèlement
- Protéger de la violence fondée sur le genre les femmes migrantes, les femmes réfugiées et les femmes demandeuses d'asile
- Crimes commis au nom du prétendu "honneur"
- Un instrument pour promouvoir une plus grande égalité entre les femmes et les hommes
- Mutilations génitales féminines (Female Genital Mutilation FGM)

en français:

[http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/brochures\\_FR.asp?](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/brochures_FR.asp?)

#### Brochure d'information sur la Convention du Conseil de l'Europe

Actuellement publiée en 29 langues, cette brochure d'information sur la Convention expose de manière concise le but, les aspects essentiels et le contenu de la Convention.

en français : <http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/brochures/PlaqueetteConventionViolence-FR.pdf>

en italien : <http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/brochures/PlaqueetteConventionViolence-Italian.pdf>

autres langues : [http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/brochures\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/brochures_en.asp)

#### Listes de jurisprudence sur la violence à l'égard des femmes

La jurisprudence relative aux cas de violence contre les femmes de la Cour européenne des droits de l'homme (CourEDH), de la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE), de la Commission interaméricaine des Droits de l'Homme (CIDH) et du comité CEDAW est accessible sur le site internet du Conseil de l'Europe sur la Convention d'Istanbul, sous forme de listes.

en français : [http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/caselaw\\_fr.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/convention-violence/caselaw_fr.asp)



Violence domestique – Evolution sur le plan international

### **1.1.2 Nouvelles décisions de la CourEDH sur la violence domestique**

#### Case of Eremia v. The Republic of Moldova (3564/11) du 28 mai 2013

En accord avec sa jurisprudence constante, la CourEDH confirme dans sa décision du mois de mai 2013 que la protection insuffisante des femmes contre la violence domestique par les autorités étatiques représente une discrimination fondée sur le sexe interdite par la Convention.

La requérante a été régulièrement maltraitée par son mari, un policier, et ce, souvent en présence de leurs deux filles mineures. Elle s'est adressée à la police qui a prononcé à l'égard du mari une interdiction d'entrer en contact ainsi qu'une expulsion de l'appartement. Toutefois, ce dernier n'a pas respecté les prescriptions des autorités. Le tribunal s'est refusé à entamer une procédure de divorce accélérée. La police a fait pression sur la requérante pour qu'elle retire la plainte contre son mari et les services sociaux lui ont recommandé de se remettre avec lui.

La CourEDH a constaté une violation de l'interdiction de discrimination, de l'interdiction des traitements inhumains concernant la requérante, ainsi qu'une violation du droit à la vie familiale à l'égard de ses filles. La CourEDH a par conséquent condamné l'Etat à lui verser une indemnité de 15'000 euros.

#### Case of Valiuliene v. Lithuania (33234/07) du 26 mars 2013

Dans le cas Valiuliene contre Lituanie, la CourEDH a également constaté une violation de l'interdiction des traitements inhumains en raison du manquement des autorités. L'Etat a été condamné dès lors que les autorités de poursuite pénale avaient traité avec retard la plainte de la requérante et que la procédure avait finalement été classée en raison de la prescription.

*Masque de recherche CourEDH, en français :*

<http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/search.asp?skin=hudoc-fr>



Violence domestique – Evolution sur le plan international

## 1.2 Union européenne (UE)

### European Institute for Gender Equality (EIGE)

L'Institut européen pour l'égalité des sexes (EIGE) soutient l'UE et ses Etats membres dans leurs efforts pour promouvoir l'égalité de genre, la lutte contre la discrimination fondée sur le sexe et la sensibilisation aux questions d'égalité. Dans ce but, l'Institut récolte et analyse régulièrement les données concernant des questions spécifiques de l'égalité. Il développe en outre des instruments destinés à tous les domaines de la politique visant notamment à échanger les bonnes pratiques et à favoriser le dialogue entre les différents acteurs.

#### L'EIGE et la violence liée au genre

L'EIGE traite également avec beaucoup d'attention les questions de violence liée au genre et publie régulièrement des documents intéressants sur ce thème.

- *Review of the Implementation of the Beijing Platform for Action in the EU Member States. Violence against Women. Victim Support, 2012 (en anglais)*  
Rapport sur l'implémentation de la plateforme de Pékin concernant la violence domestique et l'aide aux victimes.  
en anglais : <http://eige.europa.eu/sites/default/files/Violence-against-Women-Victim-Support-Report.pdf>
- *L'implication des hommes dans les initiatives de promotion de l'égalité de genre dans l'Union européenne, 2012 (en anglais)*  
Cette étude cherche à savoir si et dans quelle mesure les hommes s'engagent en faveur de l'égalité des sexes au sein de l'UE et plus particulièrement en matière de lutte contre la violence à l'égard des femmes.  
en anglais : <http://eige.europa.eu/content/document/the-involvement-of-men-in-gender-equality-initiatives-in-the-european-union>
- *Page thématique de l'EIGE Violence liée au genre, en anglais:*  
<http://eige.europa.eu/content/activities/gender-based-violence>
- *Publications de l'EIGE, en anglais:* <http://eige.europa.eu/content/publications>



Violence domestique – Evolution sur le plan international

## 1.3 Nations Unies (ONU)

### 1.3.1 Rétrospective sur la 57e séance de la Commission on the Status of Women CSW 2013

Axée sur la lutte et la prévention de toutes les formes de violence contre les femmes et les filles, la 57e séance de la CSW a eu lieu du 4 au 15 mars 2013 à New York. Elle s'est conclue sur de nombreuses "agreed conclusions" qui représentent des étapes importantes de la lutte contre la violence à l'égard des femmes et des filles et de la réalisation de leurs droits humains.

- *Agreed Conclusions*  
en français :  
[http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw57/CSW57\\_Agreed\\_Conclusions\\_\(CSW\\_report\\_excerpt\)\\_F.pdf](http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw57/CSW57_Agreed_Conclusions_(CSW_report_excerpt)_F.pdf)
- *Rapport sur la 57e séance de la CSW*  
en français :  
[http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=E/2013/27&referer=http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw57/news.html&Lang=F](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/2013/27&referer=http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw57/news.html&Lang=F)
- *Informations sur la 57e séance de la CSW, en anglais:*  
<http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/57sess.htm>

### 1.3.2 Nouvelle prise de position du Comité CEDAW sur la violence domestique

Jallow v. Bulgaria, CEDAW/C/52/D/32/2011

Dans sa dernière prise de position sur une plainte individuelle à propos de la violence domestique, le Comité CEDAW a souligné la nécessité pour les femmes victimes de violence d'avoir un accès effectif à la justice. Dans le cas Jallow, alors qu'elles connaissaient pertinemment la violence dont la plaignante et l'enfant commun étaient victimes, les autorités ont recommandé à la femme de rechercher une protection sans lui indiquer où ni comment. En outre, elles n'ont pas tenu compte de sa condition particulièrement vulnérable de migrante. Elles ont rejeté une requête en mesures de protection de cette dernière, sans l'interroger, tout en admettant une requête semblable du mari.



Violence domestique – Evolution sur le plan international

Selon le Comité, les autorités bulgares n'ont pas entendu suffisamment la plaignante et ne lui ont pas accordé un accès effectif aux moyens qui étaient à sa disposition. Par conséquent, leur comportement a violé la Convention CEDAW. Le Comité a recommandé à la Bulgarie de prendre des mesures afin de garantir un accès effectif à la justice aux femmes victimes de violence, en particulier les migrantes, ainsi qu'à des prestations comme des services de traduction.

*Prise de position du Comité CEDAW, en anglais :*

[http://www2.ohchr.org/english/law/docs/CEDAW-C-52-D-32-2011\\_en.pdf](http://www2.ohchr.org/english/law/docs/CEDAW-C-52-D-32-2011_en.pdf)

#### **1.4 Organisation mondiale de la santé (WHO/OMS)**

L'OMS a publié dernièrement des documents intéressants.

[Global and regional estimates of violence against women. Prevalence and health effects of intimate partner violence and non-partner sexual violence. 2013](#)

Ce rapport compare pour la première fois de manière détaillée l'ampleur de la violence contre les femmes par le partenaire et la violence sexuelle par un non-partenaire. A côté des chiffres établissant la prévalence de la violence, il présente notamment les facteurs qui favorisent l'émergence de la violence contre les femmes et qui expliquent les différences entre pays.

*Résumé et rapport, en anglais :*

<http://www.who.int/reproductivehealth/publications/violence/9789241564625/en/>

[Responding to intimate partner violence and sexual violence against women. WHO clinical and policy guidelines. 2013](#)

Souvent, les femmes victimes de violence recherchent de l'aide en priorité auprès des services de santé (médecins, hôpitaux, psychologues, etc.). Par conséquent, il est particulièrement important de former ce groupe de personnes pour les questions de violence liée au genre.



Violence domestique – Evolution sur le plan international

Les directives de l'OMS ont pour but de permettre à ces personnes d'appréhender la violence domestique et sexuelle. De plus, elles servent de base aux actions politiques visant à inscrire le thème de la violence liée au genre dans la formation du personnel de la santé.

*Directives, en anglais:*

<http://www.who.int/reproductivehealth/publications/violence/9789241548595/en/index.html>

Violence against women. The health sector responds. 2013

Dans une infographie de huit pages, l'OMS présente les données essentielles de la violence domestique et sexuelle contre les femmes, ses conséquences médicales et sociales ainsi que les facteurs de risque les plus importants et les mécanismes d'intervention.

*Infographie, en anglais:*

[http://www.who.int/reproductivehealth/publications/violence/NMH\\_VIP\\_PVL\\_13\\_1/en/index.html](http://www.who.int/reproductivehealth/publications/violence/NMH_VIP_PVL_13_1/en/index.html)

## **2. Publications – National Online Resource Center on Violence against Women (VAWnet.org)**

Les publications de VAWnet.org donnent des impulsions importantes en matière de lutte et de prévention de la violence contre les femmes.

Preventing and Responding to Domestic & Sexual Violence in Later Life. 2010/2013

Avec un aperçu thématique, cette série spéciale traite de la violence à l'égard des personnes âgées et donne aux professionnels et intéressés des idées et des moyens pour appréhender ce type de violence.

*Série spéciale, en anglais :*

[http://www.vawnet.org/special-collections/summary.php?doc\\_id=2565&find\\_type=web\\_desc\\_SC](http://www.vawnet.org/special-collections/summary.php?doc_id=2565&find_type=web_desc_SC)



Violence domestique – Evolution sur le plan international

### Domestic Violence and Religion

La série spéciale "Violence domestique et religion" s'adresse aux chefs spirituels de divers courants religieux. Elle les informe de la manière dont ils peuvent s'engager dans la prévention et la lutte contre la violence domestique dans leur communauté.

*Série spéciale, en anglais :*

[http://www.vawnet.org/special-collections/summary.php?doc\\_id=3775&find\\_type=web\\_desc\\_SC](http://www.vawnet.org/special-collections/summary.php?doc_id=3775&find_type=web_desc_SC)

### **3. Social Science Research Network**

Le Social Science Research Network est une plateforme scientifique anglophone visant à promouvoir la diffusion rapide de travaux de recherche. La plupart des articles sont accessibles gratuitement (open access).

Sur la page d'accueil de ce site se trouvent également des articles sur la violence liée au genre, dont certains émanent des régions anglo-américaines, qui sont aussi intéressants pour le travail en Suisse.

*Masque de recherche Social Science Research Network, en anglais:*

<http://papers.ssrn.com/sol3/DisplayAbstractSearch.cfm>

#### **Ci-dessous un choix des derniers articles:**

- *Theorizing from Particularity: Perpetrators and Intersectional Theory on Domestic Violence.* 2013 ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2290356](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2290356))
- *Unemployment and Domestic Violence: Theory and Evidence.* 2013 ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2291900](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2291900))
- *Gender Politics and Child Custody: The Puzzling Persistence of the Best Interest Standard.* 2013 ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2275581](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2275581))
- *Youth to Parent Violence: A More Complex Form of Family Violence?* 2013 ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2256070](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2256070))
- *Deterring Domestic Violence: Do Criminal Sanctions Reduce Repeat Offenses?* 2013 ([http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2213310](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2213310))



Violence domestique – Evolution sur le plan international

#### **4. Sous la loupe: violence contre les femmes avec un handicap**

La violence contre les femmes avec un handicap est longtemps restée un tabou. Ce groupe de personnes particulièrement vulnérables suscite que depuis peu l'intérêt des chercheurs ainsi que de l'ONU.

UNHCHR, Thematic study on the issue of violence against women and girls and disabilities. 2012

En 2012, le Haut-Commissariat de l'ONU pour les droits humains (UNHCHR) a publié la première étude sur la violence contre les femmes et les filles avec handicap. On connaît désormais l'étendue de la problématique, les instruments juridiques internationaux<sup>1</sup> actuellement à disposition, ainsi que les mesures qui peuvent combattre cette forme spécifique de violence à l'égard des femmes et des filles. Il faut tout d'abord tenir compte de la vulnérabilité particulière de ce groupe de personnes et de leur discrimination multiple.

*Etude, A/HRC/20/5, en anglais:*

<http://www.ohchr.org/Documents/Issues/Disability/ThematicStudyViolenceAgainstWomenGirls.pdf>

Report of the UN Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences. 2012

Le rapporteur spécial des Nations Unies sur la violence à l'égard des femmes s'est également saisi de la question de la violence contre les femmes avec un handicap. Dans son rapport à l'Assemblée générale de l'ONU en août 2012, elle analyse la question de manière approfondie et fait des recommandations aux Etats à propos des formes de lutte contre cette forme de discrimination multiple.

*Rapport de la rapporteuse spéciale chargée de la question de la violence contre les femmes, A/67/227, anglais: <http://www.ohchr.org/Documents/Issues/Women/A.67.227.pdf>*

---

<sup>1</sup> Surtout la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées (Convention des droits des handicapés) dont le Parlement suisse discute actuellement de la ratification;

[http://www.parlament.ch/f/suche/pages/geschaefte.aspx?gesch\\_id=20120100](http://www.parlament.ch/f/suche/pages/geschaefte.aspx?gesch_id=20120100) (consultation le 31.7.2013).



Violence domestique – Evolution sur le plan international

Forgotten Sisters – A Report on Violence Against Women with Disabilities: An Overview of its Nature, Scope, Causes and Consequences. 2012

Cette étude très complète examine le phénomène de la violence à l'égard des femmes avec un handicap. Elle détaille les obligations internationales et régionales en vigueur, donne un bref aperçu de la conformité aux obligations y relatives de quelques Etats et fait des recommandations aux instances internationales et régionales, aux gouvernements ainsi qu'aux ONG dans le domaine des droits humains des personnes avec un handicap.

*Etude, en anglais :* [http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2133332](http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2133332)



Violence domestique – Evolution sur le plan international

## Abréviations

CEDAW	Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women (Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, RS 0.108)
CSW	Commission on the Status of Women
CourEDH	Cour européenne des droits de l'homme
UE	Union européenne
CJUE	Cour de justice de l'Union européenne
UNHCHR	United Nations High Commissioner for Human Rights (Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme)
ONU	Nations Unies
WHO	World Health Organization (OMS Organisation mondiale de la santé)